



NISSAN NP300 PICKUP **zubehör**
— accessories
— accessoires
— accessori

ROADRANGER®

Hard-top en matériau composite (plastique renforcé par fibres de verre) de haute qualité, résistant aux rayons UV, volume de charge énorme, blanc ou laqué selon le coloris du véhicule.

Pour Double Cab et King Cab

Équipement de série :

- » Vitre avant
En option:
Vitre avant coulissante
- » Hayon en verre à large ouverture, verrouillable, utilisation avec une seule main grâce au système de verrouillage centralisé, fermant de chaque côté
Poignée intérieure pour faciliter la fermeture du hayon
- » 3^{ème} feu de stop
- » Eclairage intérieur
- » Habillage moquette
- » Blanc ou laqué selon le coloris du véhicule
- » Montage possible avec l'arceau de protection des bagages de série.

Hardtop, laminato in vetroresina, resistente ai raggi UV, elevato volume di carico, bianco o verniciato in tinta veicolo

Per Double Cab e King Cab

Equipaggiamento di serie:

- » Finestrino anteriore optional:
Finestrino anteriore scorrevole
- » Portellone posteriore in cristallo, con serratura, apertura con una sola mano grazie al sistema di chiusura centrale a bloccaggio su ambo i lati
Maniglia di chiusura
- » Terza luce di stop
- » Illuminazione interna
- » Con moquette
- » Bianco o verniciato in tinta veicolo
- » Può essere montato sopra la barra protezione bagaglio di serie.

Laminated product, UV-resistant, with extra large loading volume, white or painted in car color

For Double Cab and King Cab

Standard:

- » Front window optional sliding front window
- » Glass-rear door: high opening, lockable, one-handed operation thanks to central locking action on both sides
Door closing assistance
- » Interior light
- » 3rd brake light
- » Carpet lining
- » white or painted in car color
- » Easy and quick assembly with 6 plastic clamps
- » Mounting over the standard luggage protection bar possible.

ZUBEHÖR/ACCESSORIES/ACCESSOIRES ACCESSORI:

- » **Bugschiebefenster** 999RR-08545
für das Hardtop
Sliding front window for the hardtop
Vitre avant coulissante pour le hard-top
Finestrino anteriore scorrevole



- » **Heckschiebefenster** 999RR-08548
für die Fahrzeugkabine
Sliding rear window for car cabin
Vitre arrière coulissante pour cabine du véhicule
Lunotto scorrevole per cabina veicolo



- » **Dachreling, 104 cm** 999RR-08551
schwarz, zur Montage auf dem Hardtop
Roof rails, black, for assembly on the hardtop
Barres de toit, noir, pour le montage sur le hard-top
Barre tetto, nero, per il montaggio su Hardtop



- » **Kabelbaum** 999RR-08554
inkl. 12V-Steckdose, Wiring harness 12V,
Faisceau électrique 12 V, Cablaggio 12 V
con presa



ABMESSUNGEN/DIMENSIONS/DIMENSIONI:

Breite/width/Longueur/Lunghezza 1.520 mm

Länge/length/Largeur/Larghezza
Double Cab 1.560 mm
King Cab 1.945 mm

Höhe/height/Hauteur/Altezza
Double Cab 700 mm
King Cab 550 mm

Gesamthöhe/totale height
Hauteur complet/Altezza completa
Double Cab +120 mm
King Cab +40 mm

Gewicht/weight/Poids/Peso
Double Cab 63 kg
King Cab 68 kg

Max. Dachlast/roof load max.
Charge/Carico sul tetto 45 kg



VARIANTEN

VERSIONS VARIANTI

STANDARD



Hardtop aus UV-beständigem Glasfaser-laminat, mit extra großem Ladevolumen, weiß oder in Wagenfarbe lackiert
Für Double Cab und King Cab

Serienausstattung:

- » Bugfenster, optional Bugschiebefenster
- » Glas-Heckklappe:
hochöffnend, abschließbar, Einhandbedienung durch
zentrales, beidseitig verriegelndes Schließsystem
inkl. Zuziehhilfe
- » Innenraumleuchte
- » 3. Bremsleuchte
- » Teppichausstattung
- » Einfache und schnelle Montage mittels 6 Kunststoffklammern
- » Das Hardtop kann über den serienmäßigen Gepäckschutzbügel
montiert werden.



SPEZIAL



STANDARD

Mit geschlossenen Seitenflächen
With closed sides
Avec surfaces latérales fermées
Senza finestrini

weiß, white, blanc, bianco
Double Cab 999RR-BOWIPDC
King Cab 999RR-BOWIPKC

in Wagenfarbe lackiert, painted in car color,
laqué selon le coloris du véhicule, verniciato
in tinta veicolo

Double Cab 999RR-B0xxxDC
King Cab 999RR-B0xxxKC



SPEZIAL

Mit Schiebefenstern auf beiden Seiten
With tinted sliding side windows
Avec vitres latérales coulissantes de chaque côté
Con finestrini laterali scorrevole su ambo i lati

weiß, white, blanc, bianco
Double Cab 999RR-BMWIPDC
King Cab 999RR-BMWIPKC

in Wagenfarbe lackiert, painted in car color,
laqué selon le coloris du véhicule, verniciato
in tinta veicolo

Double Cab 999RR-BMxxxDC
King Cab 999RR-BMxxxKC

xxx = Farbcode/color code
code de couleur/codice colore



Hard-top en matériau composite (plastique renforcé par fibres de verre) de haute qualité, résistant aux rayons UV, laqué selon le coloris du véhicule - pour Double Cab et King Cab

Équipement de série :

- » Vitre avant
En option:
Vitre avant coulissante
- » Hayon intégralement en verre à large ouverture, conçu sans cadre, verrouillable, utilisation avec une seule main grâce au système de verrouillage centralisé, fermant de chaque côté
Poignée intérieure pour faciliter la fermeture du hayon
- » 3^{ème} feu de stop
- » Eclairage intérieur
- » Habillage moquette
- » Montage simple par 6 crochets en plastique

Hardtop, laminato in vetroresina, resistente ai raggi UV, verniciato in tinta veicolo - per Double Cab e King Cab

Equipaggiamento di serie:

- » Finestrino anteriore
optionale:
Finestrino anteriore scorrevole
- » Portellone posteriore completamente in cristallo, con serratura, aperture con una sola mano grazie al sistema di chiusura centrale a bloccaggio su ambo i lati
Maniglia di chiusura
- » Terza luce di stop
- » Illuminazione interna
- » Con moquette
- » Semplice montaggio tramite 6 fermi in plastica

ABMESSUNGEN/DIMENSIONS/DIMENSIONI:

Breite/width/Longueur/Lunghezza 1.520 mm

Länge/length/Largeur/Larghezza

Double Cab 1.560 mm

King Cab 1.945 mm

Höhe/height/Hauteur/Altezza

Double Cab 570 mm

King Cab 560 mm

Gesamthöhe/totale height

Hauteur complet/Altezza completa

Double Cab +20 mm

King Cab +20 mm

Gewicht/weight/Poids/Peso

Double Cab 67 kg

King Cab 70 kg

Max. Dachlast/roof load max.

Charge/Carico sul tetto 45 kg

ZUSATZAUSSTATTUNG:

- » Kabelbaum mit 12 Volt-Steckdose für die Ladefläche (999RR-08554) ①
- » Arbeitsscheinwerfer, 50 Watt, mit Magnetfuß ② und Systemhalterung zur Montage im Hardtop (999RR-08552)
- » Dachlüfter ③ (999RR-08547)
- » Bugschiebefenster (999RR-08545)
- » Heckschiebefenster (999RR-08548)
- » Dachreling, 104 cm (999RR-08551) ④

ADDITIONAL EQUIPMENT:

- » Wiring harness 12 V with receptacle for the loading space ((999RR-08554) ①
- » Work light with magnetic base ② and system support (999RR-08552)
- » Roof ventilation flap (999RR-08547) ③
- » Sliding front window (999RR-08545)
- » Sliding rear window (999RR-08548)
- » Roof rails, 104 cm (999RR-08551) ④

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES :

- » Faisceau électrique 12 V avec prise de courant (999RR-08554) ①
- » Projecteur de travail, avec poignée, pied magnétique ② et support de système pour montage dans le hard-top (999RR-08552)
- » Lunette, aluminium ③ (999RR-08547)
- » Vitre avant coulissante (999RR-08545)
- » Vitre arrière coulissante (999RR-08548)
- » Barres de toit, 104 cm (999RR-08551) ④

ACCESSORI SUPPLEMENTARI:

- » Cablaggio 12 V con presa (999RR-08554) ①
- » Faro di lavoro, con base magnetica ② (999RR-08552)
- » Portello sul tetto ③ (999RR-08547)
- » Finestrino anteriore scorrevole (999RR-08545)
- » Lunotto scorrevole per cabina veicolo (999RR-08548)
- » Barre tetto, 104 cm (999RR-08551) ④



VARIANTEN

VERSIONS VARIANTI

STANDARD



Allround-Hardtop aus UV-beständigem Glasfaserlaminat, in Wagenfarbe lackiert

für Double Cab und King Cab

Hardtop, laminated product, UV-resistant, painted in car color

for Double Cab and King Cab

SERIENAUSSTATTUNG:

- » Bugfenster optional Bugschiebefenster
- » Komplett-Glasheckklappe: hochöffnend, rahmenlos, abschließbar, Einhandbedienung durch zentrales, beidseitig verriegelndes Schließsystem, inkl. Zuziehhilfe
- » Innenraumleuchte
- » 3. Bremsleuchte
- » Teppichausstattung
- » Einfache und schnelle Montage mittels 6 Kunststoffklammern

STANDARD:

- » Front window optional sliding front window
- » Allglass-rear door: high opening, frameless, lockable, one-handed operation thanks to central locking action on both sides Door closing assistance
- » Interior light
- » 3rd brake light
- » Carpet lining
- » Easy and quick assembly with 6 plastic clamps



STANDARD

Mit geschlossenen Seitenflächen
With closed sides
Avec surfaces latérales fermées
Senza finestrini

in Wagenfarbe lackiert

painted in car color
laqué selon le coloris du véhicule
verniciato in tinta veicolo
Double Cab 999RR-SOxxxDC
King Cab 999RR-SOxxxKC

SPEZIAL

Mit getönten Seitenschiebefenstern
With sliding side windows, tinted
Avec vitres latérales coulissantes, teintées
Con cristalli laterali scuri

in Wagenfarbe lackiert

painted in car color
laqué selon le coloris du véhicule
verniciato in tinta veicolo
Double Cab 999RR-SMxxxDC
King Cab 999RR-SMxxxKC

xxx = Farbcode/color code
code de couleur/codice colore



Laderaumkonzepte sind unsere Spezialität ... ob für Jäger, Reitsport oder für Ihr Business!

... we are specialised in loading space concepts ... e.g. individual equipment for hunting, equestrian sports or for your business!

Notre spécialité c'est de concevoir des solutions de surface de chargement ... pour la chasse, le sport hippique ou une utilisation dans votre métier.

I concetti di vano di carico sono la nostra specialità ... sia per la caccia che per l'equitazione o per il vostro business !

SPEZIAL

LADEWANNEN BEDLINER

BAG DE BENNE VASCA PER IL VANO DI CARICO

Der perfekte Schutz für Ihre Ladefläche!

- » Aus ABS-Kunststoff, pflegeleicht
- » Säure-, Öl- und Salzbeständig
- » Mit separatem Heckklappenteil
- » Komplett mit Montagezubehör

Die Underrail-Laderraumwanne (ohne Kanten-schutz) wird bei Montage eines Hardtops, Covers oder Überrollbügels, der auf der Ladeflächenkante verschraubt wird, verwendet.

Perfect protection for cargo hold!

- » Made of ABS, easy to clean
- » Acid, oil and salt resistant
- » Separate tailgate section
- » Easy fitting, inclusive mounting parts

The Underrail-bedliner (without bed rail protection) is used for assembly with hardtop, cover or rollover bar.

Une protection parfaite pour recouvrir la surface de chargement

- » En matériau ABS
- » Résistant aux acides, aux huiles et au sel
- » Avec élément séparé pour le hayon
- » Complet avec accessoires de montage

Le bac de benne sans protection des bords est employé en cas de montage d'un hardtop, couvre-benne ou d'un arceau de sécurité vissé sur le bord de la benne.



Double Cab (999RR-08555)

La migliore protezione per il vano di carico!

- » In materiale sintetico ABS
- » Resistente all'olio, agli acidi ed al sale
- » Con elemento separato per il portellone
- » Completo di particolari per il montaggio

La vasca per il vano di carico underrail (senza protezione degli spigoli del pianale) si utilizza in abbinamento con un hardtop, cover o con una barra rollover imbullonati sul bordo del cassone.

TOOLBOX UNIVERSAL-STAUBOX

COFFRE DE RANGEMENT UNIVERSEL BAULE UNIVERSALE

Universal-Staubox (999RR-08520)

- » Für Double Cab und King Cab
- » Schlagfester Kunststoff, wetterfest
- » Mit funktioneller Innenaufteilung
- » Abschließbar
- » Kits zur Montage in der Ladefläche oder im Verzurrsystem optional erhältlich

Toolbox (999RR-08520)

- » For Double Cab and King Cab
- » Shock resistant PU Plastic, weatherproof
- » With functional details, lockable
- » Special fixing kits for mounting in truckbed or tie-down systems like Road Ranger-BusinessHold optional available

Coffre de rangement universel (999RR-08520)

- » pour Double Cab et King Cab
- » Plastique résistant aux coups et aux intempéries
- » Avec cloisonnement intérieur fonctionnel
- » Verrouillable
- » Kit pour montage dans le bac de benne ou sur le système d'arrimage disponible



Baule universale (999RR-08520)

- » Per Double Cab e King Cab
- » Materiale sintetico resistente agli urti ed agli agenti atmosferici
- » Con funzionale ripartizione interna
- » Con serratura
- » Kit di montaggio per sistema di reggiatura o per piano di carico disponibile

DOG PROTECT HUNDE BOX DOG CAGE CAGE VARIABLE POUR CHIEN BOX A SPONDE CAGE GRIGLIATE



TIERSCHUTZ IM PICKUP

Mehr Sicherheit für Sie und Ihren tierischen Fahrgast durch die variable Road Ranger-Hundegitterbox

... für alle Pickup-Typen (999RR-08531)

- » Durch die Unterteilung des Laderaums die wohl sicherste Art, Ihren Hund zu transportieren (lt. StVO §23)
- » Stahl, schwarz pulverbeschichtet
- » 3-teiliges System zur Montage im Hardtop:
 - Prallschutzgitter am Bug, variabel einstellbar
 - Türelement am Heck
 - Boxlänge variabel auf jede Hundegröße einstellbar
- » Einfache, schnelle Montage ohne Bohren innerhalb 40 Minuten



Protection des animaux dans le pick-up:

Cage variable pour chien pour un montage dans le hard-top ... pour tous les types de pick-up (999RR-08531)

- » Transport de votre chien en toute sécurité (conformément au code de la route)
- » Acier, recouvert d'une matière synthétique, noir
- » Système en 3 parties pour le montage à l'intérieur du hard-top :
 - Grille anti-collision à l'avant, avec réglage variable
 - Élément de porte à l'arrière
 - Longueur de cage réglable
- » Montage simple et rapide sans perçage
- » Adapté à tous les hard-tops Road Ranger (sauf FreeStyle) et ARB

Protezione degli animali:

Box a sponde grigliate regolabili per il montaggio in Hardtop ... per qualsiasi modello di Pick Up (999RR-08531)

- » Trasporto sicuro del vostro cane (a norma del Codice della Strada)
- » Acciaio, rivestito in materiale sintetico, nero
- » Sistema costituito da tre pezzi con funzione da divisore longitudinale del vano di carico:
 - Sponda grigliata frontale antiurto, regolabile
 - Porta nella sponda posteriore
 - Lunghezza variabile
- » Montaggio semplice e veloce senza forature
- » Adatto per tutti gli Hardtop Road Ranger (eccetto FreeStyle) e ARB

ANIMAL PROTECTION

More security for you and your animal passenger through the variable-length wire mesh cage for dogs ... for all pickup models (999RR-08531)

- » Black powder coated steel
- » 3-part system, for assembly inside the hardtop:
 - Front impact guard, adjustable
 - Rear door element
 - Adjustable cage length (to match all breeds of dogs)
- » Easy and quick assembly, no hole boring required
- » Assembly time: 40 Min.

WINDENSYSTEM PRO

WINCHSYSTEM PRO

Windsystem PRO (999RR-08530), bestehend aus:

Trägerbalken, Stahl, schwarz

ATV 1800 ①: Kompakte Winde mit geringem Eigengewicht und Kabelfernbedienung



- Permanentmagnetmotor: 0,9 hp
- Zugkraft: 0,8 t
- Gewicht: 9,5 kg
- Seillänge: 15 m
- Seildurchmesser: 5 mm
- Inkl. Trägerplatte ② für Relaiskasten und Batterie Hauptschalter (zur Befestigung am Road Ranger-BusinessHold-Verzurrsystem) und vorkonfektioniertem Kabelsatz



- Inkl. Montagematerial
Montagezeit: ca. 2-3 Std.

Optional:

Adapter für die Anhängerkupplung ③

- Stahl verzinkt (999RR-0853001)



Wild- und Transportwanne ④ (999RR-08536)

- Äußerst stabiles GFK-Preßstiel
- Tragkraft 80 kg, grün, mit Tragegriffen

Befestigungskit ⑤ (999RR-08523) bestehend aus 2 Montageplatten und 2 Automotivclips

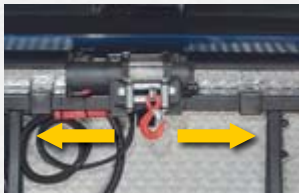


Wasserkanister ⑥, inkl. elektrischer Pumpe und Handbrause: 10 l (999RR-08550) - 20 l (999RR-08558)

Winchsystem PRO (999RR-08530), consisting of:

Carrier rack, steel, black

ATV 1800 ①: Compact and light weight winch with cable remote control



- Permanent magnet motor: 0.9 hp
- Tractive power: 0.8 t
- Weight: 9.5 kg
- Cable length: 15 m
- Cable diameter: 5 mm
- Incl. carrier plate ② for relay box and battery main switch (mounted on Road Ranger or Nissan tie-down system) and preassembled cable kit
- Incl. installation material
Assembly time: approx. 2-3 hours

Optionally available:

Adapter for tow bar ③ (999RR-0853001) steel, zinc plated

Game and carrying trough ④ (999RR-08536)

- Extremely rugged GRP pressed part
- Load capacity: 80 kg
- Color: green, with handles



Mounting kit ⑤ (999RR-08523), consisting of 2 plates and 2 automotiv clips

Water canister, incl. electric pump/hand shower: 10 l (999RR-08550) - 20 l (999RR-08558)



Système de treuil PRO (999RR-08530), se composant de :

Barres supports, noires en acier

ATV 1800 ① : Treuil compact avec poids propre faible et télécommande à câble

- Longueur du câble : 15 m
- Diamètre du câble : 5 mm
- Comprenant la plaque d'adaptation ② pour le boîtier à relais et le coupe-batterie (pour fixer sur le système d'arrimage Road Ranger-BusinessHold) et ensemble de câbles préconfectionnés.
- Comprenant le matériel de montage
Temps de montage : env. 2 à 3 heures

En Option :

Adaptateur pour l'attelage de remorque ③ acier galvanisé (999RR-0853001)

Bac de transport (999RR-08536) ④

- Pièce emboutie en matériau composite extrêmement stable
- Force de traction : 80 kg
- En coloris vert, avec poignées de manutention

Système de fixation ⑤ (999RR-08523) se composant de 2 plaques de fixation et 2 œillets de fixation

Jerrycan d'eau ⑥, avec pompe électrique

- de 12 V et pomme de douche: 10 litres (999RR-08550)
- 20 litres (999RR-08558)

Sistema verricello PRO (999RR-08530)

costituito da:

Barra di supporto, acciaio, nero

ATV 1800 ① : Verricello compatto di peso contenuto, azionabile con telecomando a cavo

- Motore elettromagnetico permanente: 0,9 hp
- Capacità di traino: 0,8 ton
- Peso: 9,5 kg
- Lunghezza cavo: 15 m
- Diametro cavo: 5 mm
- Compresi piastra portacassetta relè ② ed interruttore generale del circuito elettrico (per il fissaggio al sistema Business-Hold) e serie di cavi preconfezionata
- Compreso materiale di montaggio
Tempo di montaggio: circa 2-3 ore

Optional:

Adattatore per il gancio di traino ③ acciaio zincato (999RR-0853001)

Vasca di trasporto ④ (999RR-08536)

- pezzo stampato in vetroresina, estremamente robusto
- capacità di carico: 80 kg
- verde, con maniglie

Sistema di fissaggio ⑤ (999RR-08523)

costituito da 2 piastri e 2 occhielli di fissaggio

Bidone per l'acqua ⑥, pompa acqua elettrica

- 12 V, set doccia: 10 litri (999RR-08550) - 20 litri (999RR-08558)

SYSTÈME DE TREUIL

SISTEMA VERRICELLO PRO

PRO

Système de treuil à fixer sur la paroi avant avec réglage sur 3 niveaux du treuil.

Compagnon idéal de chargement, en particulier en combinaison avec le MultiRamp (999RR-08528) ou la Rampe d'Accès (999RR-08529).

Avec contrôle de sécurité "GS"
(répond aux prescriptions des associations professionnelles)

Sistema verricello per ancoraggio alla parete frontale del vano di carico, con triplice regolazione del verricello.

Ideale per le operazioni di carico, soprattutto in combinazione con MultiRamp (999RR-08528) o scivolo per vasca di carico (999RR-08529).

Con omologazione GS (soddisfa le prescrizioni delle associazioni di categoria)

Windensystem zur Befestigung an der Bugwand

Ideal zum Beladen der Pickup-Ladefläche, vor allem in Verbindung mit MultiRamp (999RR-08528) oder Auffahrrampe (999RR-08529) und die perfekte Beladungshilfe für Ihren Anhänger!

Mit GS-Prüfung (erfüllt die Auflagen der Berufsgenossenschaft)

Montierbar direkt in der Pickup-Ladefläche, in Kombination mit einer Laderaumwanne oder zur Fixierung im Road Ranger Verzurrsystem BusinessHold

Truckbed winch system for front-wall mounting.

Your ideal loading assistant, especially in combination with MultiRamp (999RR-08528) or Access Ramp (999RR-08529) ... also useable as loading help for your trailer!

With GS-certification (meets professional health association requirements)



BUSINESSHOLD

TIE-DOWN SYSTEM



In 2 Varianten:

- » **Bodensystem 1** für Double Cab (999RR-08540) und King Cab (999RR-08542), bestehend aus: 2 Bodenschienen, 1 Bugwandschiene, 4 Kunststoffendstücke, 2 Automotiv-Clips, Montagematerial
- » **Seitensystem 2** für Double Cab (999RR-08541) und King Cab (999RR-08543), bestehend aus: 2 Seitenschienen, inkl. 4 Automotiv-Clips und Montagematerial
- » Montagezeit ca. 120 Minuten

Befestigungskit 7, 2 Montageplatten mit 2 Automotiv-Clips (999RR-08523)

Automotiv-Clip 8 (999RR-08525)

Für das Seitensystem liefern wir Systemhalterungen für MultiRamp 4 oder Auffahrrampe 5 - hier kann auch die Trägerplatte des Relaiskastens 6 unseres Windsystems PRO montiert werden.

Das BusinessHold ist kombinierbar mit unserem Windsystem PRO

Systemhalter

zur Befestigung der MultiRamp 4: ... am BusinessHold (999RR-0852802) ... in Kombination mit Überrollbügel (999RR-0852803)

zur Befestigung der Auffahrrampe 5: ... am BusinessHold (999RR-0852901) ... in Kombination mit Überrollbügel (999RR-0852903)

2 versioni:

- » **Floor system 1** for Double Cab (999RR-08540) and King Cab (999RR-08542), consisting of 2 floor rails, front rail, 4 plastic end pieces incl. 2 Automotiv-Clips, plus installation hardware
- » **Side system 2** for Double Cab (999RR-08541) and King Cab (999RR-08543), consisting of 2 lateral rails, incl. 4 Automotiv-Clips, plus installation hardware
- » Assembly time approx. 120 minutes

Mounting Kit 7, 2 fastening plates with 2 Automotiv-Clips (999RR-08523)

Automotiv-Clip (999RR-08525)

The side system is available with system supports for MultiRamp 4 and Access Ramp 5. It is also suitable for mounting the carrier plate for the relay box 6 of our Winch System PRO.

Assembly in combination with our Winch System Pro possible.

System support for the MultiRamp 4: Fastening for BusinessHold (999RR-0852802) ... in combination with roll bar (999RR-0852803)

System support for the Access Ramp 5: Fastening for BusinessHold (999RR-0852901) ... in combination with roll bar (999RR-0852903)

2 versioni differenti:

- » **système de plancher 1** pour Double Cab (999RR-08540) et King Cab (999RR-08542), se composant de : 2 rails de plancher, 1 rails de fixation avant, 4 éléments d'extrémité en plastique, 2 œilletons de fixation, matériel de montage
- » **Système pour paroi latérale 2** pour Double Cab (999RR-08541) et King Cab (999RR-08543), se composant de : 2 rails de fixation latéraux, 4 œilletons de fixation, matériel de montage
- » Temps de montage : env. 120 minutes

Système de fixation 7, 2 plaques de fixation avec 2 œilletons de fixation (999RR-08523)

Œilletons de fixation (999RR-08525)

Support de système MultiRamp 4, Rampe d'accès 5 et boîtier à relais 6 de notre Système de treuil PRO pour fixation sur les rails latéraux disponibles.

Accessoires pour rails latéraux :

Support de système pour MultiRamp 4 : Fixation sur les rails latéraux Road Ranger BusinessHold (999RR-0852802) ... avec arceau anti-renversement (999RR-0852803)

Support de système pour Access Ramp 5 : Fixation sur les rails latéraux Road Ranger BusinessHold (999RR-0852901) ... avec arceau anti-renversement (999RR-0852903)

2 varianti:

- » **Sistema pianale 1** per Double Cab (999RR-08540) e King Cab (999RR-08542), costituito da: 2 binari sul pianale, 1 binario sulla parete frontale, 4 elementi in materiale sintetico, 2 occhielli di fissaggio, materiale di montaggio
- » **Sistema pareti laterali 2** per Double Cab (999RR-08541) e King Cab (999RR-08543), costituito da: 1 binario su ambo le pareti laterali, 4 occhielli di fissaggio, materiale di montaggio
- » Tempo di montaggio: circa 120 minuti

Sistema di fissaggio 7, 2 piastri e 2 occhielli di fissaggio (999RR-08523)

Occhielli di fissaggio (999RR-08525)

Supporto sistema MultiRamp 4, Rampa di carico 5 portacassetta relè 6 da nostra Sistema verricello PRO per il fissaggio al sistema laterali disponibile.

Accessori per sistema pianale

Supporto sistema per MultiRamp 4: Fissaggio ai binari laterali del sistema BusinessHold (999RR-0852802) ... per roll bar (999RR-0852803)

Supporto sistema per Access Ramp 5: Fissaggio ai binari laterali del sistema BusinessHold (999RR-0852901) ... per roll bar (999RR-0852903)

Sistema multifunzionale per fissare saldamente il carico sul pianale di Pickup

- » Ammesso per sforzo di trazione massimo di 300 a 400 kg (in base alla norma DIN 75410)
- » Materiale: alluminio
- » Montabile sul pianale o sulle pareti della vasca copricassone
- » *Optional: Traversa per barre (alluminio o acciaio) per il montaggio del supporto sistema supplementare*

Multifunctional all-purpose system for securing loads on the Pickup truck bed.

- » *Approved for a max. towing load from 300 to 400 kg (verified on the basis of DIN 75410)*
- » *Material: Aluminium*
- » *For truck bed or bedliner assembly*
- » *Optionally available: Cross bars (aluminium or steel) for the assembly of additional system fittings or second cargo layer*

Système de fixation multifonctionnel pour sécuriser les objets transportés dans la surface de chargement du pick-up.

- » *Autorisé pour une charge de traction maximale de 300 à 400 kg (vérifié d'après la norme allemande DIN 75410)*
- » *Matériau: aluminium pur*
 - » *A monter dans la surface de chargement ou dans le bac de benne*
 - » *En option : Traverses de barres (aluminium ou acier) pour le montage de supports de système supplémentaires*

Multifunktionelles System zur universellen Sicherung von Ladung in der Pickup-Ladefläche.

- » Freigegeben bis zu einer max. Zuglast von 300 bis 400 kg (geprüft in Anlehnung an DIN 75410)
- » Material: Alu natur
- » Montierbar direkt in der Ladefläche oder in einer Laderaumwanne
- » *Optional erhältlich: Lastenquerträger (Alu oder Stahl) zur Montage von zusätzlichen Systembefestigungen oder zweiter Ladeebene*



LASTENTRÄGERSYSTEM

SYSTEMES DE PORTE-CHARGE SISTEMI PORTACARICHI

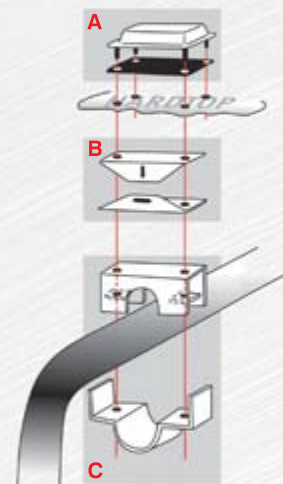
4 Das Transportset (999RR-0853504) dient zum optimalen Verzurren der Ladung und als Höhenanpassung für den Basisträger.



4 *Transport kit (999RR-0853504) for optimal load tie-down and basic crossbar height adjustment.*

4 *Il kit di trasporto (999RR-0853504) serve per fissare il carico in modo ottimale e per adattare l'altezza per il supporto di base.*

6 MONTAGEKITS



A Dachplatte (999RR-08559)
inkl. Gummidichtung
Zur Montage des Basisträgers auf dem Hardtop RH2
Maximale Dachlast: 45 kg

B Winkelsatz (999RR-0853601)
Verbindungselement zur Montage zwischen Lastenträger/Schellensatz und Hardtop.

Durch diese Kombination erhöht sich die maximale Traglast des Basisträgers auf dem Hardtop auf 150 kg (nötig bei Montage von Dachzelten, ...)

C Schellensatz (999RR-0853602)
Zur Montage des Basisträgers auf dem dem Lastenträger
Traglast: 150 kg

6 MOUNTING KITS

A Roof kit (999RR-08559)
incl. rubber seal
For mounting the Basic Crossbar to the Road Ranger Hardtop RH2
Load capacity: 45 kg

B Joint kit (999RR-0853601)
Joining element for insertion between Heavy-Load Carrier Rack/clamp kit and Hardtop. This increases the maximum load capacity of the basic crossbar on the Hardtop to 150 kg (required for mounting roof tents etc.)

C Clamp kit (999RR-0853602)
For mounting the Basic Crossbar to the Heavy-Load Carrier Rack (also required for mounting the Hardtop.)
Load capacity: 150 kg

4 *Le kit de transport (999RR-0853504) optionnel sert à amarrer le chargement et à adapter la hauteur pour monter le hard-top.*

6 KIT DE MONTAGE

A Plaque de toit (999RR-08559)
y compris les joints d'étanchéité caoutchouc, pour le montage du support de base sur le hard-top RH2
Charge maximale sur le toit : 45 kg

B Ensemble d'equerres (999RR-0853601)
Élément de liaison pour le montage entre le porte-charge/kit d'étriers de fixation et le hard-top. Cette combinaison permet d'accroître la charge maximale du support de base sur le hard-top à 150 kg (Indispensable en cas de montage de tentes sur le toit, ...)

C Kit d'étriers de fixation (999RR-0853602) pour le montage du support de base sur le porte-charge
Charge : 150 kg

6 KIT DI MONTAGGIO

A Piastra per il tetto (999RR-08559)
Compresa guarnizione in gomma
Per il montaggio del supporto di base sull'Hardtop RH2
Peso massimo sul tetto: 45 kg

B Kit di angolari (999RR-0853601)
Elemento di collegamento per il montaggio tra il portacarichi/il kit collari di fissaggio e l'Hardtop. Questa combinazione consente di aumentare la capacità di carico del supporto di base sull'Hardtop portandola a 150 kg (indispensabile per il montaggio di tende sul tetto, ...)

C Kit di collari di fissaggio (999RR-0853602) Per il montaggio del supporto di base sul portacarichi
Capacità di carico: 150 kg



LASTENTRÄGERSYSTEM

SYSTEMES DE PORTE-CHARGE

SISTEMI PORTACARICHI

Sistema portacarichi ❶ per Double Cab e King Cab su richiesta, nero, rivestito in materiale sintetico, 60 mm.

Viene impiegato per soddisfare le esigenze di maggiore portata. È costituito da due staffe che vengono montate sulla superficie di carico. Per carichi fino a 150 kg.

Sistema completo

compresi il supporto di base ed il materiale di montaggio. Capacità di carico: 150 kg per Double Cab (999RR-08557) per King Cab (999RR-08558)

Combinazione con l'Hardtop Road Ranger **BACPAC**:

In tal caso i supporti di base vengono collegati al sistema portacarichi mediante un apposito kit di montaggio ❷. Capacità di carico: 150 kg

Supporto di base ❸ (999RR-08535) per il montaggio su Hardtop o su portacarichi - per Double Cab e King Cab
Carico massimo sull'Hardtop: 45 kg (si prega di ordinare separatamente l'apposito kit di montaggio! ❸)

❸ NEU - NEW - NOUVEAUTÉ - NUOVE !

Heckschutzgitter für Double Cab und King Cab, Heavy-duty protection guard for Double Cab and King Cab (999RR-08556)

Si des charges plus lourdes doivent être transportées, le **système de porte-charge** ❶ est ce qu'il vous faut. Pour Double Cab et King Cab, noir, recouvert d'une matière synthétique, 60 mm.

Il se compose de deux arceaux montés dans la surface de chargement et permettant des charges jusqu'à 150 kg

Système complet

y compris des supports de base et le matériel de montage. Charge : 150 kg per Double Cab (999RR-08557) per King Cab (999RR-08558)

Montage en combinaison avec le hard-top Road Ranger **BACPAC** :

Dans ce cas, les supports de base sont reliés au système de porte-charge à l'aide d'un kit de montage ❷ conçu spécifiquement à cet effet et sont montés sur le hard-top.
Charge : 150 kg

Support de base ❸ (999RR-08535) pour le montage sur un hard-top ou sur des supports de charge - pour Double Cab et King Cab.
(photo : monté sur un hard-top Road Ranger RH2 Standard). Charge sur le hard-top : 45 kg (commander le kit de montage approprié séparément ❸)

Lastenträgersystem ❶, schwarz, 60 mm, kunststoffbeschichtet, für Double Cab und King Cab.

Es kommt bei Bedarf von höheren Traglasten zum Einsatz, besteht aus zwei Bügeln, die in der Ladefläche montiert werden und erlaubt Traglasten von bis zu 150 kg.

Komplettsystem

inkl. Basissträger und Montagematerial
Traglast bis zu 150 kg
für Double Cab (999RR-08557)
für King Cab (999RR-08558)

Montage in Verbindung mit dem Road Ranger-Hardtop **BACPAC** (s. Seite 2-3) möglich. Die Basissträger werden in diesem Fall mit einem speziell dafür entwickelten Hardtop-Montagekit ❷ mit dem Lastenträgersystem verbunden.

Basissträger ❸ (999RR-08535) zur Montage auf Hardtop oder Lastenträger, für Double Cab und King Cab.
Max. Dachlast auf dem Hardtop: 45 kg (Passendes Montagekit bitte separat bestellen! ❸)

Heavy-load carrier rack ❶

black, 60 mm, plastic coated, for Double Cab and King Cab. This rack is designed for higher loads. It consists of two bars which are fixed in the truck bed and support loads up to 150 kg.

Complete system

incl. basic crossbar and mounting hardware for Double Cab (999RR-08557) for King Cab (999RR-08558)

The Road Ranger Hardtop **BACPAC** (see page 2-3) can be mounted on top of the rack. For this purpose the basic crossbars are fastened to the rack by means of a custom-designed hardtop mounting kit ❷.

Basic crossbar ❸ (999RR-08535) for assembly on hardtop or heavy-load carrier rack - for Double Cab and King Cab.
Max. roof load on hardtop: 45 kg (please order the suitable mounting kit separately! ❸)



AUFFAHRRAMPE

RAMPE D'ACCÈS RAMPA DI CARICO ACCESS RAMP

AUFFAHRRAMPE (999RR-08529)

- » aus Aluminium ... Klappbar, leicht, sicher, universell
- » Auffahr- und Beladungsrampe für Pickup, Transporter, Anhänger und mehr
- » Platzsparend beim Transport (Länge nur 115 cm)
- » Ideal zum Laden von Motorrad und Quad (auch in Verbindung mit der MultiRamp) oder zum Beladen von Geräten
- » Abmessungen:
Gesamtlänge: 215 cm
Breite: 28 cm
- » Nur 7,5 kg Gewicht
- » Belastbar bis 290 kg
- » Durch die Wölbung der Rampe besonders einfach und sicher zu befahren!

ACCESS RAMP (999RR-08529)

- » Aluminum ... foldaway, light-weight, safe, universal



- » Loading ramp for pickup, transporter, trailer and more ...
- » Space-saving during transport (length only 115 cm)
- » Perfect for loading motorbikes and quads (also in combination with our MultiRamp) or other equipment
- » Dimensions :
Total length: 215 cm
Width: 28 cm
- » Weight: only 7.5 kg
- » Maximum load capacity: 290 kg
- » Safe and easy access thanks to ramp curvature!



RAMPE D'ACCÈS (999RR-08529)

- » en aluminium ... pliable, légère, sûre et universelle
- » Rampe d'accès et de chargement pour pick-up, véhicule utilitaire léger, remorque et plus ...
- » Nécessite peu de place lors du transport (longueur seulement 115 cm)
- » Idéale pour charger une moto ou un quad (également en combinaison avec le MultiRamp) ou pour charger des outils
- » Dimensions :
Longueur totale : 215 cm
Largeur : 28 cm
- » Poids : 7,5 kg seulement
- » Charge maximale : 290 kg
- » Grâce à la courbure de la rampe, accès au véhicule particulièrement simple et sûr !



RAMPA DI CARICO (999RR-08529)

- » in alluminio ... pieghevole, leggera, sicura e universale
- » Rampa di carico per Pick Up, veicoli commerciali, rimorchi e molto di più...
- » Minimo ingombro durante il trasporto (lunga solo 115 cm)
- » Ideale per caricare motociclette e quad (anche in combinazione con la MultiRamp) o per caricare attrezzi
- » Dimensioni:
lunghezza complessiva: 215 cm
larghezza: 28 cm
- » Peso di soli 7,5 kg
- » Per carichi fino a 290 kg
- » La curvatura della rampe consente un uso facile e sicuro!

Optional für Pickups:

Spezial-Halterung für das Road Ranger Business-Hold-Verzurrsystem (999RR-0852901) ... auch in Verbindung mit einem Überrollbügel (999RR-0852903)

Option for pickups:

Fastening for Road Ranger Business-Hold tie-down system (999RR-0852901) ... also in combination with a roll bar (999RR-0852903)

En option pour pickups:

Supports spéciaux pour Road Ranger Business-Hold (999RR-0852901) ... aussi en combinaison avec un arceau anti-renversement (999RR-0852903)

Optional per pickups:

supporto per il sistema Road Ranger Business-Hold (999RR-0852901) ... in combinazione con un roll bar (999RR-0852903)



MULTIRAMP

Das multifunktionale System für alle Pickup-Modelle - 4 Funktionen in einem Produkt (999RR-08528)

- » Ladeflächen-Verlängerung
- » Ladeflächen-Unterteilung
- » Auffahrrampe
- » Aufzugrampe
- » Belastbar bis 320 kg
- » Klappbar
- » In Ergänzung mit dem Lampenträger zulässig gemäß STZVO
- » Super einfache Montage durch mitgeliefertes Gurtsystem für alle Pickup-Typen inkl. zusätzlichem Sicherungsgurt
- » Montagezeit nur 5 Minuten

Multifunctional system for all types of pickups - 4 functions in 1 product (999RR-08528)

- » Loading space extension
- » Loading space partition
- » Access ramp
- » Loading ramp
- » Max. load capacity: 320 kg
- » Foldaway
- » In combination with our lighting kit this system meets the requirements of the German Road Traffic Regulations
- » Very easy assembly thanks to included strap system - for all types of pickups incl. additional security strap
- » Assembly time: only 5 minutes

Le système multifonctionnel pour tous les modèles du pick-up, pliable (999RR-08528)

- » Prolongement de la surface de chargement en aluminium pour le transport d'un quad
- » Division de la surface de chargement
- » Rampe d'accès pour moto
- » Rail de chargement
- » Charge maximale : 320 kg
- » En complément du support de feux AR autorisé par le code de la route
- » Montage très simple grâce à un système de sangles inclus pour tous les types de pick-ups
- » Temps de montage : 5 minutes seulement

Il sistema multifunzionale per tutti i modelli di Pick Up, pieghevole (999RR-08528)

- » Prolunga della superficie di carico in alluminio per, ad esempio, trasporto di quad
- » Suddivisione della superficie di carico
- » Rampa di carico
- » Scivolo per vasca di carico
- » Per carichi fino a 320 kg
- » A completamento con il supporto fari a norma del Codice della Strada
- » Montaggio semplicissimo grazie alle cinghie comprese nel volume di fornitura per tutti i modelli di Pick Up
- » Tempo di montaggio: solo cinque minuti

ZUBEHÖR

Lampenträger (999RR-0852801)

- » 13-polig, Kunststoff
- » inkl. Nebelleuchte und Rückscheinwerfer
- » Montagezeit je nach Fahrzeugausrüstung ca. 5 Min.



Systemhalter zur Befestigung am Road Ranger BusinessHold (999RR-0852802) ...bei Montage mit Überrollbügel (999RR-0852803)

ACCESSORIES

Lighting kit (999RR-0852801)

- » 13-pin, plastic
- » incl. fog light and backup lamp
- » Assembly time approx. 5 minutes (dep. on vehicle equipment)

System support:

Fastening for Business Hold (999RR-0852802) ...in combination with a roll bar (999RR-0852803)

ACCESSOIRES

Support de feux (999RR-0852801)

- » 13 pôles, plastique
- » Comprenant également un feu antibrouillard et des feux de marche AR
- » Temps de montage en fonction de l'équipement du véhicule : env. 5 min.

Support de système pour fixation sur les rails latéraux BusinessHold (999RR-0852802) ...en combinaison avec arceau anti-renversement (999RR-0852803)

ACCESSORI

Supporto fari (999RR-0852801)

- » 13 poli, in materiale sintetico
- » compresi retronebbia e fari posteriori
- » Tempo di montaggio dell'equipaggiamento del veicolo: circa 5 minuti

Supporto sistema: fissaggio ai binari laterali del sistema BusinessHold (999RR-0852802) ...in combinazione con roll bar (999RR-0852803)

